KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 235/2007

2007 m. kovo 5 d.

iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 474/2006, sudarantį oro vežėjų, kuriems taikomas draudimas vykdyti veiklą Bendrijoje, Bendrijos sąrašą

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2005 m. gruodžio 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 2111/2005 dėl oro vežėjų, kuriems taikomas draudimas vykdyti veiklą Bendrijoje, Bendrijos sąrašo sudarymo ir oro transporto keleivių informavimo apie skrydį vykdančio oro vežėjo tapatybę bei panaikinantį Direktyvos 2004/36/EB 9 straipsnį ([1]), ypač į jo 4 straipsnį,

kadangi:

(1) Reglamentu (EB) Nr. 474/2006 ([2]) buvo nustatytas oro vežėjų, kuriems taikomas Reglamento (EB) Nr. 2111/2005 II skyriuje nurodytas draudimas vykdyti veiklą Bendrijoje, Bendrijos sąrašas.

(2) Vadovaudamasi Reglamento (EB) Nr. 2111/2005 4 straipsnio 2 dalimi ir 2006 m. kovo 22 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 473/2006, nustatančio oro vežėjų, kuriems galioja Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 2111/2005 ([3]) II skyriuje nurodytas draudimas vykdyti veiklą Bendrijoje, Bendrijos sąrašo taikymo taisykles, 2 straipsniu valstybė narė paprašė atnaujinti Bendrijos sąrašą.

(3) Vadovaudamosi Reglamento (EB) Nr. 2111/2005 4 straipsnio 3 dalimi, kai kurios valstybės narės pateikė Komisijai informacijos, aktualios atnaujinant Bendrijos sąrašą. Aktualios informacijos pateikė ir trečiosios šalys. Remiantis šia informacija, reikėtų atnaujinti Bendrijos sąrašą.

(4) Visiems suinteresuotiems oro vežėjams Komisija pranešė tiesiogiai arba, jei tai buvo neįmanoma, per valdžios institucijas, atsakingas už teisės aktais nustatytą oro vežėjų priežiūrą, esminius faktus ir priežastis, kuriomis remiantis turėtų būtų nuspręsta tam tikriems oro vežėjams uždrausti vykdyti veiklą Bendrijoje arba pakeisti į Bendrijos sąrašą įtrauktiems oro vežėjams nustatyto draudimo vykdyti veiklą sąlygas.

(5) Komisija suinteresuotiems oro vežėjams suteikė galimybę susipažinti su valstybių narių pateiktais dokumentais, raštu pateikti pastabas ir per 10 darbo dienų pateikti informaciją žodžiu Komisijai ir Skrydžių saugos komitetui, įsteigtam 1991 m. gruodžio 16 d. Tarybos reglamentu (EEB) Nr. 3922/91 dėl techninių reikalavimų ir administracinės tvarkos suderinimo civilinės aviacijos srityje ([4]).

(6) Komisija ir tam tikrais atvejais kai kurios valstybės narės konsultavosi su už teisės aktais numatytą suinteresuotų oro vežėjų priežiūrą atsakingomis valdžios institucijomis.

Air West

(7) Turima patikrintų duomenų, kad orlaivis *IL-76*, registravimo ženklas ST-EWX, kuris yra vienintelis *Air West* bendrovės orlaivis, kuriam suteiktas leidimas vykdyti veiklą Bendrijoje, turi rimtų saugos trūkumų. Minėtus trūkumus nustatė Vokietija pagal Užsienio valstybių orlaivių saugos įvertinimo (UVOSĮ) programą atlikdama orlaivio patikrą rampoje ([5]).

(8) Vokietija pranešė Komisijai, kad ji, atsižvelgdama į bendruosius kriterijus, kaip numatyta Reglamento (EB) Nr. 2111/2005 6 straipsnio 1 dalyje, nedelsdama uždraudė *Air West* vykdyti veiklą eksploatuojant visą šios bendrovės orlaivių parką.

(9) Be to, Vokietija, vadovaudamasi Reglamento (EB) Nr. 2111/2005 4 straipsnio 2 dalimi ir Reglamento (EB) Nr. 473/2006 6 straipsniu, pateikė prašymą Komisijai atnaujinti Bendrijos sąrašą uždraudžiant *Air West* vykdyti veiklą eksploatuojant visą šios bendrovės orlaivių parką visoje Europos Bendrijoje.

([1]) OL L 344, 2005 12 27, p. 15.
([2]) OL L 84, 2006 3 23, p. 14. Reglamentas su pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1543/2006 (OL L 283, 2006 10 14, p. 27).
([3]) OL L 84, 2005 3 23, p. 8.
([4]) OL L 373, 1991 12 31, p. 4. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1900/2006 (OL L 377, 2006 12 27, p. 176).
([5]) LBA/D-2006-510.

(10) Todėl, vadovaujantis bendraisiais kriterijais, buvo nustatyta, kad visas *Air West Co. Ltd*. orlaivių parkas neatitinka reikiamų saugos standartų. Oro vežėjui turėtų būti draudžiama vykdyti bet kokią veiklą, todėl jį reikėtų perkelti iš B priedo į A priedą.

BGB Air

(11) Kazachstano valdžios institucijos pateikė Komisijai įrodymus, kad buvo anuliuotas *BGB Air* oro vežėjo OVP (oro vežėjo pažymėjimas). Kadangi dėl to šis vežėjas, kurio OVP išduotas Kazachstane, nutraukė savo veiklą, jį reikėtų išbraukti iš A priedo.

Dairo Air Services* ir *DAS Air Cargo

(12) Visi sprendimai, priimti Ugandos bendrovės *Dairo Air Services* atžvilgiu, turėtų būti vienodai taikomi ir *DAS Air Cargo (DAZ)*.

(13) *Dairo Air Services* ir *DAS Air Cargo* Komisijai pateikė išsamų taisomųjų veiksmų planą, skirtą oro vežėjo sisteminiams saugos trūkumams pašalinti. Šis veiksmų planas jau įgyvendinamas. Be to, Ugandos kompetentingos valdžios institucijos patvirtino oro vežėjo veiksmų planą ir sudarė išsamų metinį priežiūros planą, kuriame numatyta oro vežėjo priežiūra 2007 m.

(14) Komisija susisiekė su Kenijos kompetentingomis institucijomis, kad jos patvirtintų, jog Kenija anuliavo *DAS Air Cargo* oro vežėjui išduotą oro vežėjo pažymėjimą. Komisija turėtų toliau aiškintis šį atvejį.

(15) Remiantis bendraisiais kriterijais, buvo nustatyta, kad *Dairo Air Services* ir *DAS Air Cargo* turėtų būti leidžiama vykdyti veiklą Bendrijoje ir šį oro vežėją reikėtų išbraukti iš A priedo. Valstybės narės, nuolat atlikdamos šių oro vežėjų orlaivių patikras rampose, ketina užtikrinti tolesnį faktinės atitikties reikiamiems saugos standartams tikrinimą.

(16) Ugandos kompetentingos institucijos patvirtino, kad pagrindinė šio oro vežėjo veiklos vieta yra Entebė. Komisija iš naujo įvertins šio vežėjo padėtį, atsižvelgdama į kompetentingų Ugandos institucijų gebėjimą vykdyti priežiūrą. Ir oro vežėjas, ir Ugandos kompetentingos institucijos sutiko, kad prireikus būtų atliekamas jų auditas.

GST Aero

(17) Kazachstano valdžios institucijos pateikė Komisijai įrodymus, kad buvo anuliuotas *GST Aero* oro vežėjo pažymėjimas. Kadangi dėl to šis vežėjas, kurio OVP išduotas Kazachstane, nutraukė savo veiklą, jį reikėtų išbraukti iš A priedo.

Pakistan International Airlines

(18) *Pakistan International Airlines* Komisijai pateikė taisomųjų veiksmų planą, skirtą sisteminiams saugos trūkumams, kuriuos nustatė įvairios valstybės narės pagal UVOSĮ programą atlikdamos orlaivių patikras rampose, pašalinti. Be to, Pakistano kompetentingos valdžios institucijos patvirtino oro vežėjo veiksmų planą ir sudarė išsamų metinį priežiūros planą, kuriame numatyta oro vežėjo priežiūra.

(19) 2007 m. vasario 12–16 d. Europos ekspertų grupė surengė faktų rinkimo misiją Pakistane siekdama įvertinti, kaip įgyvendinamas pateiktasis veiksmų planas. Grupės ataskaitoje teigiama, kad bendrovė dar turi pabaigti įgyvendinti kai kurias priemones, kuriomis siekiama pagerinti bendrovės atitiktį reikiamiems saugos standartams, ypač jos orlaivių *Boeing B-747* ir *Airbus A-310* atitiktį šiems standartams. Šiuo metu *B-777* orlaivių parko būklė yra patenkinama – jame nenustatyta 18 konstatuojamojoje dalyje minėtų sisteminių trūkumų ir tinkamomis priemonėmis užtikrinamas tinkamumas skraidyti.

(20) Taigi, remiantis bendraisiais kriterijais, nustatyta, kad *Pakistan International Airlines*, išskyrus orlaiviais *Boeing B-777* vykdomus skrydžius, neatitinka reikiamų saugos standartų, todėl visų kitų skrydžių atžvilgiu bendrovė turėtų būti įtraukta į B priedą ([1]). Be to, valstybės narės, nuolat atlikdamos šio oro vežėjo orlaivių patikras rampose, ketina užtikrinti tolesnį faktinės atitikties reikiamiems saugos standartams tikrinimą.

***Weasua Airlines* ir Liberijos oro vežėjai**

(21) Liberijos valdžios institucijos Komisijai pateikė įrodymų, kad *Weasua Airlines* – šiuo metu vienintelio oro vežėjo, kuriam Liberija vis dar yra išdavusi oro vežėjo pažymėjimą – oro vežėjo pažymėjimo galiojimas baigėsi 2006 m. gruodžio 31 d. ir minėtos valdžios institucijos atsisakė pratęsti jo galiojimą. Todėl *Weasua Airlines* reikėtų išbraukti iš A priedo, nes šis oro vežėjas nutraukė savo veiklą.

([1]) *Boeing B-777* orlaivių parką šiuo metu sudaro šie orlaiviai: 2 *B-777-340ER*, kurių registravimo ženklai AP-BHV ir AP-BHW, 4 *B-777-240ER*, kurių registravimo ženklai AP-BGJ, AP-BGK, AP-BGL ir AP-BHX, 2 *B-777-240LR*, kurių registravimo ženklai AP-BGY ir AP-BGZ.

(22) Iš Komisijai pateiktų duomenų matyti, kad Liberija dar turi siekti tolesnės pažangos norėdama iki galo įgyvendinti pradėtą taisomųjų veiksmų planą, kuriuo siekiama, kad Liberijos pajėgumas užtikrinti skrydžių saugos priežiūrą atitiktų reikiamus saugos standartus. Tai reiškia, kad jei kokiam nors oro vežėjui Liberijos civilinės aviacijos tarnyba išduotų oro vežėjo pažymėjimą, šis oro vežėjas turėtų būti įrašomas į A priedą.

Kongo Demokratinės Respublikos oro vežėjai

(23) Kongo Demokratinės Respublikos valdžios institucijos informavo Komisiją, kad jos išdavė oro vežėjo pažymėjimus šiems oro vežėjams: *African Air Services Commuter SPRL, El Sam Airlift, Espace Aviation Services, Piva Airlines, Safe Air Company*. Šie oro vežėjai neabejotinai turi būti nurodyti A priede.

(24) Kongo Demokratinės Respublikos valdžios institucijos pateikė Komisijai įrodymus, kad toliau nurodytų oro vežėjų oro vežėjo pažymėjimai buvo anuliuoti: *Entreprise World Airways (E.W.A.), Uhuru Airlines, Central Air Express, Global Airways, African Company Airlines, CO-ZA Airways*. Kadangi šie vežėjai, kuriems oro vežėjo pažymėjimai išduoti Kongo Demokratinėje Respublikoje, nutraukė savo veiklą, juos reikėtų išbraukti iš A priedo.

(25) *Hewa Bora Airways* įsigijo naują orlaivį vietoje anksčiau nurodytojo B priede. Belgija pranešė Komisijai ketinanti ir šiam naujam orlaiviui taikyti tą pačią laikiną patikros rampoje ir priežiūros tvarką, kurią ji taikė ankstesniajam orlaiviui. Todėl B priede *Lockheed L-1011* tipo orlaivis, serijos Nr. 193H-1206, registravimo ženklas 9Q-CHC, pakeičiamas orlaiviu *Boeing B767-266 ER*, serijos Nr. 23 178, registravimo ženklas 9Q-CJD.

Pusiaujo Gvinėjos Respublikos oro vežėjai

(26) Pusiaujo Gvinėjos valdžios institucijos pateikė Komisijai atnaujintą oro vežėjų, turinčių OVP, sąrašą. Šiuo metu Pusiaujo Gvinėja yra išdavusi OVP šiems oro vežėjams: *Euroguineana de Aviacion y Transportes, General Work Aviacion, Guinea Airways, Guinea Equatorial de Transportes Aeruos, Union de Transportes Aeruos (UTAGE)*. Todėl reikėtų atitinkamai atnaujinti Bendrijos sąrašą ir šiuos oro vežėjus įtraukti į A priedą.

Kirgizijos Respublikos oro vežėjai

(27) Kirgizijos Respublikos valdžios institucijos informavo Komisiją, kad jos išdavė oro vežėjo pažymėjimus šiems oro vežėjams: *Air Central Asia, Esen Air, Air Manas, World Wing Aviation*. Kadangi oro vežėjo pažymėjimus šiems naujiems oro vežėjams išdavė Kirgizijos Respublikos valdžios institucijos, kurios, kaip nustatyta, nesugebėjo tinkamai vykdyti saugos priežiūros, juos reikia įtraukti į A priedą.

(28) Kirgizijos Respublikos valdžios institucijos pateikė Komisijai įrodymus, kad toliau nurodytų oro vežėjų oro vežėjo pažymėjimai buvo anuliuoti: *Anikai Air, Country International Airlines, FAB Air, Kyrgyz Airways, Kyrgyz Trans Avia, Reem Air, Sun Light*. Kadangi šie oro vežėjai, kuriems oro vežėjo pažymėjimai išduoti Kirgizijos Respublikoje, nutraukė savo veiklą, juos reikėtų išbraukti iš A priedo.

Phuket Air

(29) Komisijai ir valstybėms narėms išanalizavus *Phuket Air* pateiktus dokumentus apie šios bendrovės pasiektą pažangą įgyvendinant taisomųjų veiksmų planą ir Tailando Karalystės kompetentingoms institucijoms patvirtinus bei palankiai įvertinus šiuos dokumentus, turima pakankamai įrodymų, kad šis oro vežėjas sėkmingai įgyvendino daugelį užduočių, numatytų išsamiame taisomųjų veiksmų plane, sudarytame po to, kai bendrovė buvo įtraukta į pirmąjį 2006 m. kovo mėn. paskelbtą Bendrijos planą.

(30) Remiantis bendraisiais kriterijais, nustatyta, kad *Phuket Air* ėmėsi visų reikiamų priemonių, kad atitiktų reikiamus saugos standartus, todėl šį oro vežėją galima išbraukti iš A priedo.

(31) *Phuket Air* pareiškė, kad šiuo metu neketina artimoje ateityje vykdyti skrydžių Europoje. Jei šis oro vežėjas svarstytų galimybę atnaujinti bet kokią veiklą Bendrijos teritorijoje, jis turi *a priori* apie tai informuoti Komisiją, kuri pasilieka teisę atlikti visus reikiamus patikrinimus, kad įsitikintų, jog šis oro vežėjas atitinka reikiamus saugos standartus. Vasario 21 d. Skrydžių saugos komiteto posėdyje oro vežėjas ir Tailando Karalystės kompetentingos institucijos išreiškė pritarimą šioms sąlygoms, įskaitant galimybę atlikti patikrinimus vietoje, jei Komisija pageidaus.

***A Jet Aviation* (buvusi *Helios Airways*)**

(32) Komisija atsižvelgė į Europos aviacijos saugos agentūros (EASA) ir Kipro kompetentingų institucijų pateiktą informaciją apie oro vežėjo *A Jet Aviation* oro vežėjo pažymėjimo galiojimo sustabdymą, o vėliau ir anuliavimą. Atsižvelgdama į paskutinio bendro EASA ir Jungtinės aviacijos tarnybos (JAT) 2007 m. apsilankymo vietoje rezultatus, susijusius su tinkamumu skraidyti, technine priežiūra, eksploataciniais reikalavimais ir skrydžio įgulos licencijavimu, Komisija pripažino, kad Kipro kompetentingos institucijos padarė didelę pažangą vykdydamos priežiūrą, tačiau joms reikia ir toliau dėti pastangas, o Komisija turėtų stebėti tolesnę šių institucijų vykdomos priežiūros raidą.

Johnsons Air

(33) Komisija iš naujo įvertino *Johnsons Air* situaciją, remdamasi Ganos civilinės aviacijos administracijos pateiktais dokumentais, įskaitant šio oro vežėjo priežiūros programą, ir yra patenkinta, kad jis atitinka reikiamus saugos standartus. Todėl Komisija mano, kad *Johnsons Air* neturi būti įtrauktas į Bendrijos sąrašą.

Bulgarijos oro vežėjai

(34) Po to, kai Komisija Bulgarijos kompetentingoms institucijoms pateikė informacijos apie tam tikrus pagal UVOSĮ programą atliktų patikrų rampoje metu nustatytus faktus, 2007 m. vasario 21 d. Bulgarija nusprendė nedelsdama pakeisti penkių Bulgarijos krovininio oro transporto bendrovių oro vežėjo pažymėjimų galiojimo sąlygas. Dabar Bulgarija jiems taiko apribojimus vykdyti skrydžius į Europos Bendriją, Norvegiją, Islandiją ir Šveicariją. Todėl nuo minėtos datos iki bus pranešta kitaip *Air Sofia, Bright Aviation Services, Heli Air Services, Skorpion Air* ir *Vega Airlines* draudžiama vykdyti skrydžius į kitas Bendrijos valstybes nares, Norvegiją, Islandiją ir Šveicariją.

(35) Bulgarijos kompetentingos institucijos įsipareigojo persvarstyti šias priemones, atsižvelgdamos į tinkamus taisomuosius veiksmus, kuriuos turės įgyvendinti šie oro vežėjai ir kuriuos šios institucijos turėtų patikrinti ir patvirtinti per du mėnesius. Komisija atsižvelgė į priemones, kurių ėmėsi Bulgarijos kompetentingos institucijos, ir ateinančiais mėnesiais turėtų atidžiai stebėti šių oro vežėjų padėtį bei Bulgarijos kompetentingų institucijų, kurioms padeda EASA ir valstybės narės, vykdomą oro vežėjų priežiūrą.

Rusijos Federacijos oro vežėjai

(36) Komisija susisiekė su Rusijos kompetentingomis institucijomis, siekdama persvarstyti oro vežėjo *Rossyia* padėtį, kuris nuo 2006 m. lapkričio 1 d. tęsia *Pulkovo Airlines* veiklą. Atsižvelgdama į tai, kaip oro vežėjas įgyvendina taisomųjų veiksmų planą, Komisija mano, kad būtina toliau atidžiai stebėti *Rossyia* veiklą. Todėl 2007 m. balandžio mėn. bus atliktas šio oro vežėjo auditas.

(37) Komisija atsižvelgė į tai, kaip įgyvendinami Rusijos Federacijos kompetentingų institucijų taisomieji veiksmai, nustatyti po to, kai buvo priimtas Reglamentas (EB) Nr. 1543/2006 ir šių institucijų vasario 12 d. sprendimas taikyti apribojimus devynių oro vežėjų veiklai. Sprendimas priimtas po to, kai Komisija Rusijos Federacijos kompetentingoms institucijoms pateikė informacijos apie šių oro vežėjų sisteminius saugos trūkumus. Todėl nuo tos dienos Rusijos oro vežėjai *Aero Rent, Tatarstan, Atlant Soyuz, Aviakon Zitotrans, Centre Avia, Gazpromavia, Lukoil, Russian Sky (Russkoe Nebo)* ir *Utair* negali vykdyti tiesioginių ir užsakomųjų skrydžių į Bendriją. Tokie skrydžiai gali būti vykdomi tik Rusijos Federacijos kompetentingoms institucijoms atlikus patikrą ir davus konkretų, išskirtinį leidimą, o valstybei narei, kurioje yra paskirties oro uostas, oficialiai sutikus. Komisija ir valstybės narės bus iš anksto informuojamos prieš suteikiant tokį leidimą. Suinteresuotoji valstybė narė paskirties oro uoste Bendrijoje turėtų atlikti tinkamą patikrą rampoje. Siekiant palengvinti patikrą rampoje, orlaivio įgula orlaivyje turi turėti leidimą vykdyti skrydį.

(38) Be to, Komisija atsižvelgia į tai, kad pirmiau nurodyta tvarka yra laikina ir kad Rusijos Federacijos kompetentingos institucijos pateiks duomenis apie kiekvieno susijusio oro vežėjo, įskaitant vykdančius reisinius skrydžius, situaciją bei taisomųjų veiksmų planą, kad galutinį sprendimą dėl šių oro vežėjų būtų galima priimti ne vėliau kaip iki 2007 m. balandžio mėn. pabaigos. Valstybės narės, atlikdamos šių oro vežėjų kiekvieno skrydžio patikrą rampoje, ketina užtikrinti tolesnį faktinės atitikties reikiamiems saugos standartams tikrinimą.

(39) Atsižvelgdama į įvairias priemones, kurių ėmėsi Rusijos Federacijos kompetentingos institucijos, Komisija ketina tikrinti pirmiau minėtų oro vežėjų padėtį saugos srityje. Todėl ji ketina per ateinančius mėnesius, padedama valstybių narių ir Rusijos Federacijos kompetentingų institucijų, surengti apsilankymą vietoje.

Bendrosios pastabos dėl veiklą nutraukusių vežėjų

(40) Kadangi vežėjai, išbraukti iš sąrašo todėl, kad pranešė apie veiklos nutraukimą, gali iš naujo pradėti veiklą kitu pavadinimu ar įsiregistravę kitoje valstybėje, Komisija turėtų ir toliau aktyviai stebėti visus šių bendrovių perleidimus ir perkėlimus.

Bendrosios pastabos apie kitus į sąrašą įtrauktus vežėjus

(41) Iki šiol nei į Bendrijos sąrašą, atnaujintą 2006 m. spalio 12 d., įtraukti kiti vežėjai, nei už teisės aktais nustatytą šių oro vežėjų priežiūrą atsakingos valdžios institucijos Komisijai nepateikė įrodymų, kad tinkami taisomieji veiksmai būtų iki galo įgyvendinti, nepaisant pastarosios pateiktų konkrečių prašymų. Todėl, remiantis bendraisiais kriterijais, buvo nustatyta, kad šiems oro vežėjams ir toliau turėtų būti draudžiama vykdyti veiklą.

(42) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Skrydžių saugos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Tarybos reglamentas (EB) Nr. 474/2006 iš dalies keičiamas taip:

1) A priedas pakeičiamas šio reglamento A priedu.

2) B priedas pakeičiamas šio reglamento B priedu.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną nuo jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2007 m. kovo 5 d.

Komisijos vardu
Jacques BARROT
Pirmininko pavaduotojas

A PRIEDAS

ORO VEŽĖJŲ, KURIEMS DRAUDŽIAMA VYKDYTI VEIKLĄ BENDRIJOJE, SĄRAŠAS [1]

Oro vežėjo OVP nurodyto juridinio subjekto pavadinimas (ir jo prekinis pavadinimas, jei skirtingas)	Oro vežėjo pažymėjimo (OVP) numeris arba veiklos licencijos numeris	Oro transporto bendrovės ICAO paskyrimo numeris	Valstybinė vežėjo priklausomybė
AIR KORYO	Nežinomas	KOR	Korėjos Liaudies Demokratinė Respublika (KLDR)
AIR WEST CO. LTD	004/A	AWZ	Sudanas
ARIANA AFGHAN AIRLINES	009	AFG	Afganistanas
BLUE WING AIRLINES	SRSH-01/2002	BWI	Surinamas
SILVERBACK CARGO FREIGHTERS	Nežinomas	VRB	Ruanda
Visi oro vežėjai, kuriems pažymėjimą išdavė Kongo Demokratinės Respublikos (KDR) valdžios institucijos, atsakingos už teisės aktais nustatytą oro vežėjų priežiūrą, išskyrus *Hewa Bora Airways* [1], įskaitant		—	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
AFRICA ONE	409/CAB/MIN/TC/0114/2006	CFR	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
AFRICAN AIR SERVICES COMMUTER SPRL	409/CAB/MIN/TC/0005/2007	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
AIGLE AVIATION	409/CAB/MIN/TC/0042/2006	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
AIR BENI	409/CAB/MIN/TC/0019/2005	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
AIR BOYOMA	409/CAB/MIN/TC/0049/2006	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
AIR INFINI	409/CAB/MIN/TC/006/2006	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
AIR KASAI	409/CAB/MIN/TC/0118/2006	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
AIR NAVETTE	409/CAB/MIN/TC/015/2005	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
AIR TROPIQUES S.P.R.L.	409/CAB/MIN/TC/0107/2006	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
BEL GLOB AIRLINES	409/CAB/MIN/TC/0073/2006	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
BLUE AIRLINES	409/CAB/MIN/TC/0109/2006	BUL	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
BRAVO AIR CONGO	409/CAB/MIN/TC/0090/2006	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
BUSINESS AVIATION S.P.R.L.	409/CAB/MIN/TC/0117/2006	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)

[1] A priede išvardytiems oro vežėjams gali būti leidžiama naudotis skrydžių laisvėmis, nuomojant oro vežėjo, kuriam draudimas vykdyti veiklą netaikomas, orlaivį su įgula, su sąlyga, kad laikomasi reikiamų saugos standartų.

Oro vežėjo OVP nurodyto juridinio subjekto pavadinimas (ir jo prekinis pavadinimas, jei skirtingas)	Oro vežėjo pažymėjimo (OVP) numeris arba veiklos licencijos numeris	Oro transporto bendrovės ICAO paskyrimo numeris	Valstybinė vežėjo priklausomybė
BUTEMBO AIRLINES	409/CAB/MIN/TC/0056/2006	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
CARGO BULL AVIATION	409/CAB/MIN/TC/0106/2006	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
CETRACA AVIATION SERVICE	409/CAB/MIN/TC/037/2005	CER	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
CHC STELLAVIA	409/CAB/MIN/TC/0050/2006	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
COMAIR	409/CAB/MIN/TC/0057/2006	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
COMPAGNIE AFRICAINE D'AVIATION (CAA)	409/CAB/MIN/TC/0111/2006	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
DOREN AIR CONGO	409/CAB/MIN/TC/0054/2006	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
EL SAM AIRLIFT	409/CAB/MIN/TC/0002/2007	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
ESPACE AVIATION SERVICE	409/CAB/MIN/TC/0003/2007	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
FILAIR	409/CAB/MIN/TC/0008/2007	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
FREE AIRLINES	409/CAB/MIN/TC/0047/2006	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
GALAXY INCORPORATION	409/CAB/MIN/TC/0078/2006	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
GOMA EXPRESS	409/CAB/MIN/TC/0051/2006	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
GOMAIR	409/CAB/MIN/TC/0023/2005	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
GREAT LAKE BUSINESS COMPANY	409/CAB/MIN/TC/0048/2006	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
I.T.A.B. — INTERNATIONAL TRANS AIR BUSINESS	409/CAB/MIN/TC/0022/2005	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
KATANGA AIRWAYS	409/CAB/MIN/TC/0088/2006	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
KIVU AIR	409/CAB/MIN/TC/0044/2006	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
LIGNES AÉRIENNES CONGOLAISES	Ministerijos atstovo parašas (potvarkis Nr. 78/205)	LCG	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
MALU AVIATION	409/CAB/MIN/TC/0113/2006	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
MALILA AIRLIFT	409/CAB/MIN/TC/0112/2006	MLC	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)

Oro vežėjo OVP nurodyto juridinio subjekto pavadinimas (ir jo prekinis pavadinimas, jei skirtingas)	Oro vežėjo pažymėjimo (OVP) numeris arba veiklos licencijos numeris	Oro transporto bendrovės ICAO paskyrimo numeris	Valstybinė vežėjo priklausomybė
MANGO AIRLINES	409/CAB/MIN/TC/0007/2007	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
PIVA AIRLINES	409/CAB/MIN/TC/0001/2007	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
RWAKABIKA BUSHI EXPRESS	409/CAB/MIN/TC/0052/2006	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
SAFARI LOGISTICS SPRL	409/CAB/MIN/TC/0076/2006	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
SAFE AIR COMPANY	409/CAB/MIN/TC/0004/2007	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
SERVICES AIR	409/CAB/MIN/TC/0115/2006	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
SUN AIR SERVICES	409/CAB/MIN/TC/0077/2006	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
TEMBO AIR SERVICES	409/CAB/MIN/TC/0089/2006	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
THOM'S AIRWAYS	409/CAB/MIN/TC/0009/2007	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
TMK AIR COMMUTER	409/CAB/MIN/TC/020/2005	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
TRACEP CONGO	409/CAB/MIN/TC/0055/2006	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
TRANS AIR CARGO SERVICE	409/CAB/MIN/TC/0110/2006	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
TRANSPORTS AERIENS CONGOLAIS (TRACO)	409/CAB/MIN/TC/0105/2006	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
VIRUNGA AIR CHARTER	409/CAB/MIN/TC/018/2005	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
WIMBI DIRA AIRWAYS	409/CAB/MIN/TC/0116/2006	WDA	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
ZAABU INTERNATIONAL	409/CAB/MIN/TC/0046/2006	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
Visi oro vežėjai, kuriems pažymėjimą išdavė Pusiaujo Gvinėjos valdžios institucijos, atsakingos už teisės aktais nustatytą oro vežėjų priežiūrą, įskaitant			Pusiaujo Gvinėja
EUROGUINEANA DE AVIACIÓN Y TRANSPORTES	2006/001/MTTCT/DGAC/SOPS	EUG	Pusiaujo Gvinėja
GENERAL WORK AVIACIÓN	002/ANAC	Nežinomas	Pusiaujo Gvinėja
GETRA — GUINEA ECUATORIAL DE TRANSPORTES AEREOS	739	GET	Pusiaujo Gvinėja
GUINEA AIRWAYS	738	Nežinomas	Pusiaujo Gvinėja
UTAGE — UNION DE TRANSPORT AEREOS DE GUINEA ECUATORIAL	737	UTG	Pusiaujo Gvinėja

Oro vežėjo OVP nurodyto juridinio subjekto pavadinimas (ir jo prekinis pavadinimas, jei skirtingas)	Oro vežėjo pažymėjimo (OVP) numeris arba veiklos licencijos numeris	Oro transporto bendrovės ICAO paskyrimo numeris	Valstybinė vežėjo priklausomybė
Visi oro vežėjai, kuriems pažymėjimą išdavė Kirgizijos Respublikos valdžios institucijos, atsakingos už teisės aktais nustatytą oro vežėjų priežiūrą, įskaitant		—	Kirgizijos Respublika
AIR CENTRAL ASIA	34	AAT	Kirgizijos Respublika
AIR MANAS	17	MBB	Kirgizijos Respublika
ASIA ALPHA	31	SAL	Kirgizijos Respublika
AVIA TRAFFIC COMPANY	23	AVJ	Kirgizijos Respublika
BISTAIR-FEZ BISHKEK	08	BSC	Kirgizijos Respublika
BOTIR AVIA	10	BTR	Kirgizijos Respublika
BRITISH GULF INTERNATIONAL AIRLINES FEZ	18	BGK	Kirgizijos Respublika
CLICK AIRWAYS	11	CGK	Kirgizijos Respublika
DAMES	20	DAM	Kirgizijos Respublika
ESEN–AIR	2	ESD	Kirgizijos Respublika
GALAXY AIR	12	GAL	Kirgizijos Respublika
GOLDEN RULE AIRLINES	22	GRS	Kirgizijos Respublika
INTAL AVIA	27	INL	Kirgizijos Respublika
ITEK AIR	04	IKA	Kirgizijos Respublika
KYRGYZ GENERAL AVIATION	24	KGB	Kirgizijos Respublika
KYRGYZSTAN ALTYN	03	LYN	Kirgizijos Respublika
KYRGYZSTAN AIRLINES	01	KGA	Kirgizijos Respublika
MAX AVIA	33	MAI	Kirgizijos Respublika
OHS AVIA	09	OSH	Kirgizijos Respublika
SKY GATE INTERNATIONAL AVIATION	14	SGD	Kirgizijos Respublika
SKY WAY	21	SAB	Kirgizijos Respublika
TENIR AIRLINES	26	TEB	Kirgizijos Respublika
TRAST AERO	05	TSJ	Kirgizijos Respublika
WORLD WING AVIATION	35	WWM	Kirgizijos Respublika
Visi oro vežėjai, kuriems pažymėjimą išdavė Liberijos valdžios institucijos, atsakingos už teisės aktais nustatytą oro vežėjų priežiūrą		—	Liberija
Visi oro vežėjai, kuriems pažymėjimą išdavė Siera Leonės valdžios institucijos, atsakingos už teisės aktais nustatytą oro vežėjų priežiūrą, įskaitant	—	—	Siera Leonė
AIR RUM, Ltd	Nežinomas	RUM	Siera Leonė
BELLVIEW AIRLINES (S/L) Ltd	Nežinomas	BVU	Siera Leonė

Oro vežėjo OVP nurodyto juridinio subjekto pavadinimas (ir jo prekinis pavadinimas, jei skirtingas)	Oro vežėjo pažymėjimo (OVP) numeris arba veiklos licencijos numeris	Oro transporto bendrovės ICAO paskyrimo numeris	Valstybinė vežėjo priklausomybė
DESTINY AIR SERVICES, Ltd	Nežinomas	DTY	Siera Leonė
HEAVYLIFT CARGO	Nežinomas	Nežinomas	Siera Leonė
ORANGE AIR SIERRA LEONE Ltd	Nežinomas	ORJ	Siera Leonė
PARAMOUNT AIRLINES, Ltd	Nežinomas	PRR	Siera Leonė
SEVEN FOUR EIGHT AIR SERVICES Ltd	Nežinomas	SVT	Siera Leonė
TEEBAH AIRWAYS	Nežinomas	Nežinomas	Siera Leonė
Visi kiti oro vežėjai, kuriems oro vežėjo pažymėjimą yra išdavusios Svazilando valdžios institucijos, atsakingos už teisės aktais nustatytą kontrolę, įskaitant	—	—	Svazilandas
AERO AFRICA (Pty) LTD	Nežinomas	RFC	Svazilandas
JET AFRICA SWAZILAND	Nežinomas	OSW	Svazilandas
ROYAL SWAZI NATIONAL AIRWAYS CORPORATION	Nežinomas	RSN	Svazilandas
SCAN AIR CHARTER, Ltd	Nežinomas	Nežinomas	Svazilandas
SWAZI EXPRESS AIRWAYS	Nežinomas	SWX	Svazilandas
SWAZILAND AIRLINK	Nežinomas	SZL	Svazilandas

([1]) Europos bendrijoje *Hewa Bora Airways* leidžiama vykdyti veiklą tik konkrečiu orlaiviu, nurodytu B priede.

B PRIEDAS

ORO VEŽĖJŲ, KURIŲ VEIKLAI BENDRIJOJE TAIKOMI APRIBOJIMAI, SĄRAŠAS [1]

Oro vežėjo OVP nurodyto juridinio subjekto pavadinimas (ir jo prekinis pavadinimas, jei skirtingas)	Oro vežėjo pažymėjimo (OVP) numeris	Oro transporto bendrovės ICAO paskyrimo numeris	Valstybinė vežėjo priklausomybė	Orlaivio tipas	Registravimo ženklas (-ai) ir, jei žinomas, orlaivio serijos numeris (-iai)	Registravimo valstybė
AIR BANGLADESH	17	BGD	Bangladešas	B747-269B	S2-ADT	Bangladešas
AIR SERVICE COMORES	06-819/TA-15/DGACM	KMD	Komorai	Visas orlaivių parkas, išskyrus LET 410 UVP	Visas orlaivių parkas, išskyrus D6-CAM (851336)	Komorai
HEWA BORA AIRWAYS (HBA) [1]	409/CAB/MIN/TC/0108/2006	ALX	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)	Visas orlaivių parkas, išskyrus B767-266 ER	Visas orlaivių parkas, išskyrus 9Q-CJD (ser. Nr. 23 178)	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
PAKISTAN INTERNATIONAL AIRLINES	003/96 AL	PIA	Pakistano Islamo Respublika	Visas orlaivių parkas, išskyrus visus B-777 orlaivius	Visas orlaivių parkas, išskyrus: AP-BHV, AP-BHW, AP-BHX, AP-BGJ, AP-BGK, AP-BGL, AP-BGY, AP-BGZ	Pakistano Islamo Respublika

[1] *Hewa Bora Airways* leidžiama eksploatuoti tik konkretų orlaivį, kuris buvo nurodytas, kad jam leidžiama vykdyti dabartines operacijas Europos bendrijoje.

[1] Visiems B priede išvardytiems oro vežėjams gali būti leista naudotis skrydžių laisvėmis, nuomojant oro vežėjo, kuriam draudimas vykdyti veiklą netaikomas, orlaivį su įgula, su sąlyga, kad laikomasi reikiamų saugos standartų.